

## COMMUNIQUÉ DE PRESSE 14.06.12

### Présentation du programme de saison TRAFFO 12/13

**Jeudi, 14 juin 2012 : La saison 12/13 de TRAFFO, le programme des arts de la scène, est présentée au CarréRotondes. Elle se compose de 30 productions nationales et internationales, dont 6 créations, 5 coproductions et 3 productions propres. Un important programme de projets participatifs et d'ateliers projettent enfants et jeunes au cœur de l'action.**

Cette sixième saison TRAFFO démarrera le 5 octobre avec DANCE012 – WHAT ABOUT NOISE ?, un spectacle dansé, dédié à John Cage dont on fêtera cette année le 100<sup>e</sup> anniversaire. Une quinzaine d'adolescents, conduits par Nathalie Moyen et les artistes en résidence TRAFFO, Carole Lorang et Mani Muller, accompagnés par l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg sous la direction de Franz Leander Klee, présentent l'univers du compositeur américain, son intemporalité et son inventivité.

Après une saison 11/12 affichant une fréquentation moyenne autour des 95%, l'offre a pu être augmentée et plusieurs nouveaux projets participatifs ont été développés, dont AUF DER SUCHE NACH DEINEM LUXEMBURG. Mené par la compagnie Bottlefed, il s'agit de la deuxième partie, sous forme de performance, d'un travail conduit en avril 2012 avec des élèves du Lycée Aline Mayrisch. On y parle d'ouïe, du bruit de la ville et de son influence sur l'individu. Autre nouveauté, BÜHN FRAÏ!, permet à des écoles et foyers scolaires de réaliser un projet théâtral au CarréRotondes en bénéficiant d'un encadrement professionnel.

WILHELM B, ainsi s'intitule la nouvelle création du Grand Boube, coproduite par TRAFFO. Cette pièce de théâtre musical s'inspire de l'univers de Wilhelm Busch, faisant interagir des personnages inventés à partir d'improvisations avec des noms connus tels que Max et Moritz, pour une histoire aussi drôle qu'excentrique.

Après le succès, la saison dernière, de NACH E KUERF VOLLER GESCHICHTEN qui a totalisé plus de 60 représentations dans le pays, la conteuse Betsy Dentzer revient, accompagnée de la violoncelliste Lisa Berg, pour clore cette trilogie autour des contes produite par TRAFFO.

À ne pas manquer, les rendez-vous réguliers que sont le PICelectroNIC fin octobre et les TRAFFO\_Chrëschtdeeg, ainsi que la toute première édition de FABULA RASA début février, un week-end de performances et d'ateliers insolites autour de contes et de fables, organisé en collaboration avec le Kasemattentheater, et en clôture de saison, la THEATERNUECHT, une nuit... au théâtre.

TRAFFO propose cinq formules d'abonnements à réserver dès aujourd'hui et jusqu'au 14 septembre.

Informations et commande de la brochure : [traffo@rotondes.lu](mailto:traffo@rotondes.lu) / +352 2662 2007

La vente libre commence dès aujourd'hui auprès de Luxembourg Ticket, prix d'entrée : 5/10€ : [www.luxembourgticket.lu](http://www.luxembourgticket.lu) / +352 47 08 95 1.

L'ensemble de la programmation est à découvrir sous : [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)

Contact presse : +352 2662 2050 / +352 621 2007 95 / [kalonji.tshinza@rotondes.lu](mailto:kalonji.tshinza@rotondes.lu)

## Saison 2012/13

### **Productions professionnelles et spectacles participatifs DANCE et ID :**

**Offre** de 19.035 places en 96 séances scolaires (9935 places) et 87 séances tout public (9100 places)  
(par rapport à 11/12 : + 2.825 places // + 15 %)

Ne sont pas inclus les événements thématiques « PICelectroNIC » et « Fabula Rasa ».

### **Les 27 spectacles professionnels (TRAFFO\_RIDO)**

- **Origine** : 10 pays différents (Belgique 7, Allemagne 5, France 5, Luxembourg 4, Canada, Ecosse, Espagne, Suisse, Angleterre, Pays-Bas)
- **5 Coproductions**  
1 **Production TRAFFO**  
4 spectacles **en collaboration** avec d'autres centres culturels du Luxembourg ou de la Grande Région ("on tour")
- **Formes les plus diverses:**  
jeu d'acteur, théâtre musical, danse, cirque, marionnettes, ombres, objets, video, conte

## Saison passée 2011/12

### **Fréquentation globale**

pour les spectacles RIDO et STUDIO, d'autres projets participatifs, les ateliers : 17.000 personnes

### **Productions professionnelles et spectacles participatifs DANCE et ID :**

Taux de fréquentation autour de 95 %

### **Abonnements**

**606 abos** (+ 20 % par rapport à 10/11)

Traffo\_Chrëschtdeeg : 7 spectacles, 1700 spectateurs, taux de fréquentation 97 %